

IL LIBRAIO
Classici e Novità
Libreria succursale del Touring Club Italiano
CALATA MAZZINI, 9 - PORTOFERRAIO - TEL. 917135

CORRIERE ELBANO

57037 PORTOFERRAIO

ALTA MODA
Via dei Martiri 4/6
Porto Azzurro
Isola d'Elba
Tel. (0565) 95439
Pellicceria

ANNO XLIV - N° 9
Esce il 15 e 30 di ogni mese
PORTOFERRAIO 15 MAGGIO 1991

Redazione: Via Bechi, 10 - Tel. 917388 - C.C.P. n° 13047576 intestato Leonida Foresi
Abbonamento: anno L.24.000 - estero L.30.000 - Spedizione in abbonamento postale gruppo 2 Una copia L. 800

26 Maggio: mobilitazione generale per la pulizia delle spiagge

Promossa dalla Delegazione Toscana e dalla Sezione di Pisa del WWF, il 26 maggio verrà effettuata l'OPERAZIONE PULIZIA COSTE TOSCA-NE".

L'adesione alla iniziativa ha riscosso all'Elba larga adesione, non solo da parte dei Comuni e delle associazioni ambientaliste (Elbaviva, Italia Nostra, Lega Ambiente, Lipu, Greepeace), ma anche dagli Enti pubblici, dalle forze dell'ordine, dalle associazioni sportive e del tempo libero, dai confesercenti e soprattutto dalle scuole di ogni ordine e grado, ognuno dei quali è disposto a dare il proprio apporto nei limiti delle proprie competenze e disponibilità.

Particolarmente apprezzata l'adesione delle piccole associazioni che sotto il nome di "amici" si sono formate in numerose località, come gli Amici dell'Enfola, di Procchio, di Bagnai, di San Giovanni. Il comune di Portoferraio, oltre ad aver stanziato la somma di 2 milioni, ha messo a disposizione i mezzi meccanici e si occuperà di organizzare la manifestazione nelle due spiagge di Capo Bianco e di Schiopparello e provvederà con i mezzi dell'AMNUP a ritirare i rifiuti stoccati dagli altri in luoghi diversi, nonché di effettuare una campagna di sensibilizzazione presso

le scuole. Anche i Vigili del Fuoco e la Guardia di Finanza sono mobilitati per questa grande manifestazione regionale né poteva mancare Gino Brambilla, che con i giovani del gruppo archeologico e i sub del circolo Teseo Tesei, si è assunto il compito più gravoso di ripulire il fondo della darsena di Portoferraio. Non è la prima volta che all'Elba si procede alla pulizia delle spiagge: all'inizio della stagione turistica ogni Comune - anche avvalendosi del contributo degli Enti turistici e della Comunità Montana - provvede ad effettuare una sistemazione delle spiagge più accessibili al grande pubblico, ma tutto si limita a questo.

Nelle spiagge secondarie, quelle di difficile accesso e lontane dall'abitato, per lo più trascurate, i rifiuti lasciati dai bagnanti e quelli trasportati dalle mareggiate si accumulano per anni e i Comuni di appartenenza non fanno una bella figura, tanto più che spesso le spiagge più appartate sono quelle più frequentate. L'adesione generale all'iniziativa di WWF è la più chiara dimostrazione che questa necessità era fortemente sentita.

Il primo appuntamento è per il 18 maggio alle ore 19 presso la sede della Lega Ambiente in via Carducci a Portoferraio per ritirare il materiale da utilizzare nel corso della raccolta dei

rifiuti (sacchi colorati, contenitori, guanti ecc.), materiale di ristoro e di assistenza (succhi di frutta offerti dalla Coop, cassette di pronto soccorso, ecc.). Anche le associazioni assistenziali possono partecipare alle operazioni per la sorveglianza e la sicurezza degli operatori, di supporto a quella degli organismi pubblici (Marinai della Capitaneria di Porto, Carabinieri, Militi della Forestale ecc.). Secondo il programma diffuso dal WWF, anche le ditte, gli alberghi, i campeggi potranno partecipare con i loro dipendenti e i loro mezzi, sia offrendo ospitalità ad alcuni partecipanti provenienti dal continente, sia offrendo semplice ristoro, oppure sostenendo la manifestazione con un contributo finanziario.

Non resta che augurarsi che il 26 maggio il tempo sia finalmente ristabilito, in modo che tutte le operazioni si svolgano secondo il programma previsto, permettendo alla manifestazione il successo che merita, e che l'operazione spiagge pulite sia un'occasione per inculcare in tutti - specialmente nei più giovani - il rispetto verso la natura e l'ambiente, se vogliamo che la nostra isola continui ad essere considerata una delle mete turistiche più ambite di tutta la Toscana.

A.P.

Rio Marina ha onorato Luigi Berti uno dei suoi figli migliori

Promosso dal Comune di Rio Marina con la collaborazione della Provincia di Livorno, l'Azienda di Promozione Turistica e la Comunità Montana, ha avuto luogo al Residence "Ortano Mare" nei giorni 10, 11 e 12 maggio il convegno "Luigi Berti e Rio Marina, uno scrittore e la sua terra".

Nei tre giorni del convegno, curato in maniera esemplare dagli organizzatori con a capo il dott. Francesco Piga, gli studiosi di letteratura moderna e contemporanea che si sono alternati al tavolo degli oratori, hanno onorato degnamente Luigi Berti, che per la sua feconda e apprezzata attività di saggista, critico, poeta e romanziere può essere annoverato tra i migliori figli dell'Elba.

Erano presenti la consorte di Luigi Berti signora Gemma e il figlio Lapo che hanno ricevuto attestazioni di affetto dagli organizzatori e da tutti gli intervenuti.

Il convegno che è stato preceduto alcuni giorni prima da una conferenza stampa dell'assessore alla Pubblica Istruzione del Comune di Rio Marina Paolo Ceccotti, che ha illustrato le finalità dell'iniziativa, è stato inaugurato venerdì 10 maggio col saluto dell'Amministrazione Comunale rappresentata dal sindaco Elvio Diversi. Dopo si sono avvicendati i vari interventi sulla figura di Luigi Berti che sono proseguiti il

giorno dopo. Domenica 12 maggio ha avuto luogo una Tavola rotonda con Franco Contorbia, Giorgio Luti, Alberigo Sala e Giancarlo Vigorelli, a cui hanno fatto seguito alcune letture delle pagine su Rio Marina e l'intitolazione del Centro Associativo di Rio Marina a Luigi Berti.

Ci siamo limitati ad una cronaca scheletrica del convegno per contribuire con un nostro scritto all'omaggio di Rio Marina a Luigi Berti, del quale oltre grandi ammiratori, fummo anche carissimi amici.

Nato a Rio Marina da un'antica famiglia di navigatori - armatori Luigi Berti, nella scia delle tradizioni familiari studiò all'Istituto Nautico di Genova, sezione capitani, e

poi navigò nel Mediterraneo sui bastimenti paterni. Alla fine della prima guerra mondiale la navigazione a vapore, dopo una lunghissima crisi che a poco a poco dai primi del Novecento stava distruggendo la dappima fiorente marineria elbana, soprafce definitivamente quella velica. Luigi Berti quindi si trasferì a Firenze, ove riprese gli studi, si laureò in lettere e filosofia. Nel 1946, dopo avere acquistato notorietà con saggi poetici e libri di racconti, nonché per alcune traduzioni di importanti opere letterarie inglesi e americane, tra le quali nel 1939 per l'editore Giulio Einaudi il romanzo storico "La storia di Henry Esmond" con l'onnello al servizio di sua

maestà la regina Anna" dello scrittore inglese William Makepeace Trackery, fondò la rivista internazionale "Inventario" che in seguito diresse a Milano, dove si trasferì perché assunse l'incarico di capo redattore della rivista "Reader Digest". A Milano dette alla stampa altri libri, tra cui il romanzo "Un tramonto sull'Elba", che gli procurò fama anche di narratore. Nel 1953 ottenne il "Premio Soave" con la raccolta di poesie "Lettere ai castelli d'agave" e nel 1961 il "Premio Vann'Antò" di poesia con "I fiori del Malesere".

In occasione di un'ampia recensione del libro "Canzone Continua in quarta pagina

LEO

Madre Teresa di Calcutta all'Elba per un "incontro di preghiera"

Madre Teresa di Calcutta, Premio Nobel per la pace, lunedì 27 maggio sarà all'Elba per un "incontro di preghiera". Lo ha annunciato il vescovo della nostra diocesi Mons. Angelo Comastri che ha mobilitato i parroci dell'isola per invitare i fedeli a prendere parte a questo importante avvenimento per la comunità cristiana elbana. L'"incontro" è fissato al Campo sportivo di San Gio-

vanni dove Madre Teresa di Calcutta accompagnata da mons. Comastri giungerà in elicottero. Non si conoscono ancora i dettagli del programma, ma in linea di massima l'arrivo a San Giovanni dell'elicottero proveniente da Massa Marittima è previsto alle ore 18,30.

Mons. Comastri ha rivolto un invito ai fedeli dell'Elba affinché al passaggio dell'elicottero agitano un fazzoletto bian-

co, quale gesto di saluto alla grande ambasciatrice di fede e di pace. Nell'occasione dell'"incontro" saranno consegnate a Madre Teresa le prime offerte che la Diocesi è riuscita a mettere insieme per i bambini curdi e del Bangladesh.

Il ritorno in Continente di Madre Teresa di Calcutta, avverrà nella serata stessa.

La Torre di San Giovanni in Campo

di Massimo Ricci

Iniziativa dell'International Art-Center per celebrare il venticinquennale della fondazione

Un incontro operativo, nel contesto delle celebrazioni del venticinquennale della fondazione dell'International Art-Center, si è tenuto domenica 28 aprile nel teatro del museo di Italo Bolano a San Martino.

Fra le autorità invitate sono intervenuti il Presidente della Comunità Montana Boris Procchieschi, il Sindaco di Portoferraio Novaro Chiari, gli assessori Roberto Veltroni di Portoferraio e Pietro Chionsini di Rio nell'Elba oltre ad operatori culturali, amici e sostenitori del Centro. Nel nutrito ordine del giorno, illustrato dallo stesso Italo Bolano, figuravano iscritti numerosi argomenti nei quali è riassunto un impegno articolato e di sicuro interesse culturale per l'Elba.

Nella premessa, Bolano ha ricordato i venticinque anni trascorsi dalla costituzione dell'art-center dai quali si trae un bilancio positivo soprattutto per l'esperienza artistica vissuta e per l'immagine accreditata in campo nazionale e internazionale.

Bolano è, quindi, passato alla trattazione dei punti all'ordine del giorno, che possiamo così sintetizzare:

- rinnovata disponibilità per la donazione, al comune di Portoferraio, di un bosco di sua proprietà, di circa 4 ettari, nei colli di San Martino per realizzarvi un "parco della

domenica"; una iniziativa di indiscusso valore sociale.

- rinnovato appello al comune di Portoferraio, o altro ente pubblico, per la costituzione di un museo internazionale di arte moderna il cui nucleo è rappresentato da una collezione di diversi artisti raccolti, per tale finalità, nel 1965 e che Bolano metterebbe a disposizione assieme a sue opere.

- tra le idee per rilanciare l'immagine di Portoferraio, anche a fini turistici, è stata proposta la costruzione di una fontana da dedicarsi a un personaggio del luogo; una stradina da lastricarsi in ceramica; un angolo caratteristico da valorizzare con pitture murali o ceramiche; il ripristino di alcuni monumenti in stato di abbandono o usati impropriamente; un libro illustrato artisticamente sulla città.

Per quanto riguarda più direttamente l'art-center, notevole importanza assume la convenzione con il comune di Portoferraio per le attività didattiche rivolte alle scuole. Il centro dispone di uno spazio teatrale e di studi (in parte da ingrandire) dove è possibile apprendere le tecniche della ceramica, del mosaico, dell'olio e delle crete. Dove è, altresì, possibile visionare documenti realizzati da Bolano in India, Egitto, Israele ecc. con videocassette anche in tedesco. C'è una biblioteca d'arte, un laboratorio dell'immagine

e ci si può costantemente aggiornare su mostre e convegni.

Un rilievo particolare merita l'iniziativa che sta assumendo la professoressa Laura Ballini insegnante di materie artistiche la quale, nel periodo estivo, terrà, nel Centro, corsi teatrali per bambini.

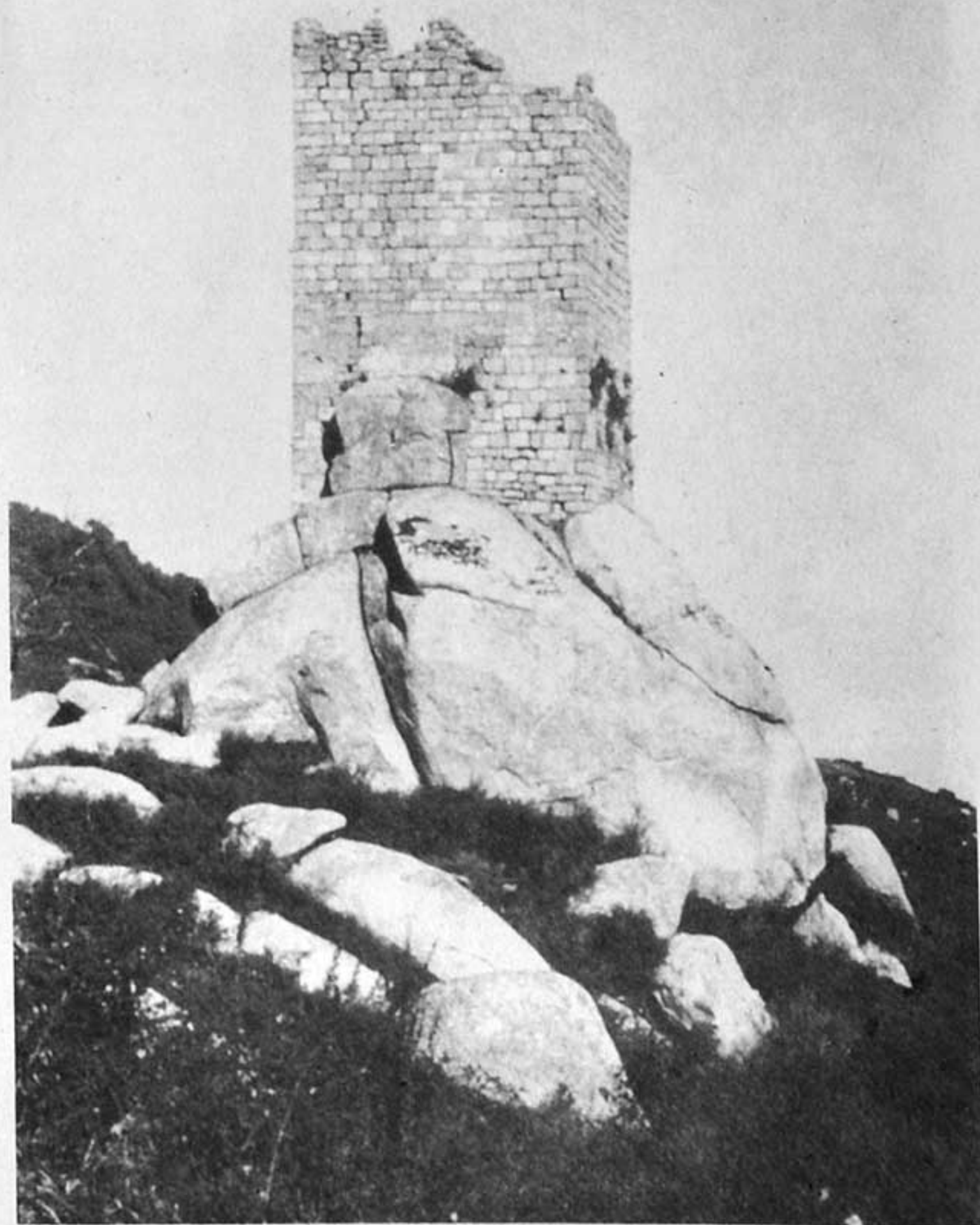
È stato presentato il poster, già realizzato dall'assessorato alla cultura della Comunità Montana, per il ciclo di conferenze e dibattiti a livello internazionale nelle manifestazioni del "Sabato della cultura" che si terranno nel periodo estivo nel teatro del museo sotto la direzione del prof. Alfonso Preziosi, alle quali sono invitati artisti e scienziati oltre al pubblico, naturalmente.

È stata avanzata una proposta all'Azienda di Promozione Turistica per la stampa di un poster dedicato ad alcuni monumenti di Portoferraio e al museo archeologico.

Raccogliendo l'invito dell'assessore Chionsini, interprete delle numerose istanze scaturite in questi anni per un monumento alle trecento vittime del piroscampo "Andrea Sgarallino" affondato col suo carico umano nel corso della 2ª guerra mondiale, Italo Bolano si è dichiarato disponibile a mettere a disposizione le sue idee e il suo interessamento presso i comuni, altri enti locali e associazioni.

Dopo le monografie che l'arch. Rino Manetti ha dedicato alle fortezze medicee e agli abitati dell'Elba, un altro docente della facoltà di architettura dell'Università di Firenze, il prof. Massimo Ricci, ha concentrato la sua attenzione sulla Torre di San Giovanni in Campo, tra San Pietro e Sant'Illario con l'Unità di Ricerca" sulle "Tecnologie strutturali antiche", composta da specialisti e studenti volontari che operano gratuitamente per acquisire esperienze utili per la successiva carriera; anzi ci meravigliamo che tra questi non figurino nessuno dei numerosi studenti elbani che frequentano la facoltà di architettura fiorentina, trattandosi di un lavoro effettuato all'Elba.

Il risultato dell'indagine, frutto di una lunga campagna di rilievi, è stato pubblicato in un volume patrocinato dal comune di Campo, dalla Facoltà di Architettura fiorentina e dall'associazione "Filippo di ser Brunellesco"; il monumento viene esaminato nella sua storia, tecnologia, rilievo e stato di conservazione, per concludere che attraverso i secoli la torre ha subito una serie di lesioni - tra le quali una più evidente in atto - per cui "si rende necessaria una urgente e profonda opera di restauro che dovrebbe interessare il complesso delle murature, il consolidamento del masso su cui poggia e la regimazione delle acque meteoriche". È un appello che facciamo nostro e che rivolgiamo alla Soprintendente di Pisa, trattandosi di un monumento di notevole importanza storica, la cui funzione è ora risultata evidente, dopo lo studio



del prof. Ricci. Si tratta di una "torre di avvistamento di tipo difensivo", che si innal-

zava a vari piani fino a dominare un largo tratto di mare che si estendeva fino al canale

di Piombino, databile all'inizio ai primi del Mille, come la fortezza di Marciana.

Nave da crociera alla banchina d'alto fondale

Venerdì 3 e domenica 5 maggio è approdata a Portoferraio la motonave da crociera, battente bandiera greca, "WORLD RENAISSANCE", che recava più di 500 passeggeri francesi oltre all'equipaggio composto da alcune centinaia di uomini. Abbiamo notato con soddisfazione che alla nave è stato assegnato l'ormeggio alla banchina d'Alto Fondale, che, realizzata nel 1974 appositamente per ospitare questo tipo di unità, è l'attracco più consoni non solo per i crocieristi che possono raggiungere agevolmente a piedi le calate della Darsena e gli altri luoghi suggestivi del centro storico,

ma anche per l'attrattiva offerta dalla nave stessa, che stagliandosi con le sue forme slanciate, è piacevole contrasto con le possenti e secolari mura medicee. Sono passati molti anni da quando nel lontano 1953 il Comandante Salvatore Agnino, al tempo capo pilota del porto, condusse con abile manovra nelle ristrette acque del molo Elba, la turbonave "Pace" in crociera turistica. Da quel momento lo scalo elbano è stato inserito con sempre maggiore frequenza negli itinerari crocieristici del Mediterraneo, ed i passeggeri che hanno potuto ammirare le at-

trattive storiche e naturali della nostra isola, hanno certamente contribuito a divulgare l'immagine negli ambienti VIP di tutto il mondo. Ma dai vicini porti, in particolare quelli stranieri della Corsica, gli addetti non stanno a guardare: la concorrenza è attiva ed efficace, e l'Elba, se non si provvede all'esecuzione dei lavori di manutenzione ed adeguamento delle strutture del porto di Portoferraio, rischia di essere esclusa da questo flusso turistico, che ha contribuito a farla conoscere in tutto il mondo, e dal quale tanto ancora ci dobbiamo aspettare.

Ricostituito il Gruppo Artisti Elbani

Nei giorni scorsi si sono riuniti presso la Galleria La Soffitta di Portoferraio, i superstiti fondatori del Gruppo Artisti Elbani che hanno deciso di far riprendere l'attività del Sodalizio, del resto mai interrotta anche se con uscite sporadiche. Ennio Biancotti, Ugo Bottino e Giancarlo Castelvichi, i pittori che si sono riuniti, hanno deliberato di riorganizzare l'attività del G.A.E. che ebbe vita nel 1946 e che nel tempo conseguì meriti e successi e consensi in mostre all'isola e nelle principali città italiane. Un ricordo affettuoso è anda-

to agli artisti scomparsi, Carlo Domenici, maestro e guida del Gruppo, Cesare Bandinelli, Franco Cigheri, Raffaello Giulianetti, Eolo Puppo e Primo Tomei, che tanto entusiasmo profusero nell'attività del Gruppo esaltandone il prestigio con le loro opere. Del sodalizio saranno chiamati a far parte quegli artisti che hanno partecipato a molte delle passate manifestazioni organizzate dal G.A.E. e nel tempo, tutti coloro che dimostrando attitudine, umiltà e costanza nel campo dell'arte, se ne renderanno meritevoli. Per conoscere le attuali forze elbane nel settore dell'arte fi-

gurativa il Gruppo in collaborazione con la Galleria La Soffitta, bandisce dal prossimo giugno il Premio AE-THALIA, concorso di pittura contemporanea, mentre a settembre si terrà l'annuale mostra sociale. In attesa delle elezioni del Presidente, è stato nominato quale coordinatore Giancarlo Castelvichi, persona altamente qualificata, sia sotto il profilo artistico che organizzativo. Il suo incarico, essendo presidente del prestigioso "Premio Letterario Isola d'Elba R. Brignetti", è una garanzia.

L'Elba nella stampa

Da qualche tempo le riviste turistiche specializzate si stanno occupando dell'Elba; cominciò il dott. Orefice col bellissimo servizio su GENTE VIAGGI e abbiamo parlato nel numero scorso di quello di TUTTURISMO; ora è la volta delle VIE DEL MONDO che nel numero di maggio pubblica un articolo dal titolo "L'Elba e Capraia in barca a vela" corredato dalle foto di Marco Casiraghi che ci presenta un'inquadratura insolita della Calata di Portoferraio ed ha scoperto la spiaggetta di Remaiolo, sotto le Ripalte che la maggior parte degli elbani conosce solo di nome. Bella anche l'inquadratura della zo-

na del porto di Capraia, nonostante la giornata uggiosa, risoltasi poi in pioggia. Anche noi ci eravamo aggregati col dott. Manca dell'Azienda Autonoma che accompagnava i due reporter a Capraia e fu quella una buona occasione per conoscere da vicino il simpatico Tonino, ex finanziere, sub, e proprietario del "Chico", che nonostante il forte vento di gregale, dopo un primo tentativo fallito, riuscì a riportarci fortunatamente all'Elba nella stessa giornata. Il testo dell'articolo è di Isabella Brega, della redazione delle Vie del mondo, la quale parla giustamente per l'Elba di "una stagione turistica a

torto limitata ai periodi estivi, quando spiagge e porti sono affollati e caotici". L'autrice parla dei vantaggi di andare a vela anche nella bassa stagione quando non ci sono difficoltà per gli approdi e dà utili notizie per gli appassionati della nautica da diporto. Più ampio e disteso il discorso tutto Capraia di cui esamina la situazione in seguito alla liberalizzazione della colonia penale. L'ultima parte dell'articolo è dedicata al problema del ritorno all'Elba col gregale che si era scatenato nel pomeriggio e all'abilità di Tonino che è riuscito malgrado tutto ad evitarci il pernottamento a Capraia.

Simpatica tradizione portoferraiese per la Festa dell'Ascensione

La chiesetta di S. Lucia posta sul monte omonimo è stata domenica 12 maggio, festa dell'Ascensione, meta di pellegrinaggi. È una simpatica tradizione a cui hanno partecipato numerose comitive di giovani che fin dalle prime ore dell'alba hanno intrapreso l'ascesa per trascorrere sulla vetta qualche ora di allegria e per consumare merende all'aperto. Per la parte religiosa l'Arciconfraternita della Misericordia ha curato la celebrazione dei consueti riti sacri. La scampagnata-pellegrinaggio è stata favorita da una discreta giornata di sole, che dopo settimane di pioggia è sembrava meravigliosa. Sopra il monte, detto le Casamenta - scrive Sebastiano Lambardi nel suo libro "Memorie antiche e moderne dell'Isola d'Elba" edito a Firenze nel 1791, fu fabbricata una Chiesa da alcuni Benefattori di Elemosine col titolo di S. Lucia, in mezzo all'antico Castello, che colà era al tempo dei Gentili, come si vede dalle odierne rovine del medesimo molti massi di muraglie grossissime, assai bene lavorate a quadrelli, o a reticolato alla foggia dei Romani e di

certa pietra turchina simile all'ammanto. Attorno alla detta Chiesa è stato praticato un orticello con alberi fruttiferi, come fichi e susini, ed alla porta volta a ponente, con una bella Loggia coperta, e i suoi muriccioli all'interno per comodo di sedere, e a lato di essa verso tramontana, quattro stanzette terreno per uso e alloggio di Eremiti, ma da qualche tempo, fino al presente anno 1791, non vi è stato più alcun Eremita". Fino a qui Sebastiano Lambardi. La tradizione invece vuole che la chiesa fosse edificata intorno al 1600. Il piano era infido per le scorrerie dei pirati barbareschi e le chiese venivano costruite nei luoghi più alti e solitari. Così S. Lucia divenne una delle tante mete dei pellegrinaggi tradizionali all'Elba. L'Arciconfraternita della Misericordia da cui fino da antico dipente

l'oratorio, ha sempre curato ogni anno la festa di Santa Lucia nel giorno dell'Ascensione.

Autoconcessionarie Fantozzi
di Fantozzi Elvio & C. s.n.c.
Concessionaria esclusiva per l'Elba
CITROËN
Ricambi e officina
Loc. Antiche Saline Tel. 915019/917676

Ristorante Pizzeria Spaghetteria
La Mangiatola
di Muti Giuseppe e Bruno Francesco
Loc. Mola Strada Provinciale per Porto Azzurro
Tel. 940129
Nuova gestione
Aperto tutto l'anno nel periodo estivo fino a tarda ora
La Mangiatola, tutto di più
PARCHEGGIO PRIVATO

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO
MARCELLO PARRINI
Servizio TALBOT - PEUGEOT
Motocompressori JEMBACH DIESEL
Loc. Antiche Saline - Tel. (0565) 915516 Portoferraio

CERAMICHE PASTORELLI
Pavimenti - Rivestimenti
Idrosanitari
Camini - Termopalex
Tel. 915135 - Portoferraio

Dai paesi elbani

MARCIANA MARINA

Corr. Mario Mazzei

Nuova frana nelle strade di Marciana

Come se non bastasse la frana che aveva interrotto per 9 mesi la circolazione delle macchine sulla provinciale in prossimità di Punta Nera che in questi giorni è stata riaperta, dopo i lavori effettuati dalla Provincia che hanno assicurato sufficienti margini di sicurezza, è crollato in seguito alle recenti piogge, il muraglione dietro la sede del Monte dei Paschi trascinando gran parte della strada e lasciando solo un piccolo passaggio pedonale sulla carreggiata. Il sindaco Vagaggini con un'ordinanza di emergenza ha

autorizzato la Provincia a dare subito inizio ai lavori di ripristino della muraglia. I lavori sono già iniziati e tra breve dovrebbe essere riaperta al traffico automobilistico anche questa strada.

Nozze d'oro

Il nostro corrispondente da Marciana Marina Mario Mazzei e la sua gentile consorte Marietta hanno festeggiato i cinquant'anni della loro felice unione. Il comitato di redazione porge ai carissimi amici Mario e Marietta le più cordiali congratulazioni, con gli auguri di un sereno proseguimento.

Successo degli arcieri ai Giochi della Gioventù

Belle affermazioni degli arcieri del gruppo Aethalia alla fase regionale dei Giochi della Gioventù. Infatti Monica Braschi della Scuola Media "Tagliaferro" ha conquistato la medaglia d'oro ottenendo uno dei migliori punteggi registrati in Toscana negli ultimi anni, Benedetta Torino si è classificata al quinto posto, Valeria Morsiani all'ottavo e Matteo Peppoloni al decimo. Grande soddisfazione quindi nella Compagnia arcieri Aethalia perché il successo premia il lavoro dell'associazione, particolarmente indirizzato verso il settore giovanile. Il più soddisfatto di tutti è il dott. Gianni Donigaglia, presidente della Compagnia Arcieri, da lui fondata nel 1988 e guidata con perizia insieme a Marcello Mazzei, Antonella Lachi e Stefano Mazzei. Avendo vinto il titolo regionale, Monica Braschi rappresenterà la Toscana per la sua categoria alle finali nazionali che nel settembre prossimo si svolgeranno in Sicilia.

Il 2 u.s. è deceduta a Genova Maria Teresa Costa Braschi, moglie del caro amico Enzo Braschi che negli anni Trenta fu stimato cassiere alla filiale di Portoferraio del Monte dei Paschi e che, chiamato a svolgere funzioni direttive, fu trasferito, appunto, nella capitale Ligure. La buona signora aveva 74 anni; tornava frequentemente nella sua Marciana Marina, tra i familiari e i molti amici che ne apprezzavano le tante doti di bontà e di dedizione agli affetti familiari. Commossi e addolorati per così grave perdita, ci uniamo al dolore di Enzo, delle due figlie, dei familiari tutti, portando loro le più sentite, affettuose condoglianze.

Dott. MARIELLA CENA
Studio di psicologia clinica
Riceve su appuntamento
Viale Elba 3
Portoferraio - Tel. 918472

Dott.ssa Elisabetta Maestrini
Medico - Veterinario
Specialista in malattie dei piccoli animali
Riceve su appuntamento
Studio privato
Loc. S. Giovanni Portoferraio
TEL. 916009

Ristorante Publius
di Poggio di Marciana
tel. (0565) 99208
cucina toscana ★ cerimonie ★ bancheffii

CAPOLIVERI

Corr. Filippo Boreali

Approvato il Piano Regolatore

Il consiglio Comunale nella seduta del 30 aprile ha adottato il Piano Regolatore Generale. Lo strumento urbanistico che regola lo sviluppo del territorio è ora a disposizione dei cittadini che possono consultarlo e nei termini previsti dalla legge fare le dovute opposizioni. La seduta del Consiglio, come del resto era prevedibile, è stata molto movimentata; d'altra parte il piano è uno strumento di vitale importanza per il futuro sviluppo dell'intero territorio comunale e molti sono anche gli interessi che vi ruotano intorno.

Numerose sono state le critiche sollevate dalla minoranza, rese note anche con un pubblico manifesta apparso in questi giorni in paese; critiche che riguardano lo scarso impegno nell'affrontare e risolvere i problemi dei parcheggi, sia del centro urbano che nelle aree balneari; il non aver previsto adeguate aree sociali e non aver contenuto gli indici di edificabilità. A sua volta la maggioranza ritiene di aver dato con questo piano pieno accoglimento alle aspirazioni della popolazione in generale, di aver anche tenuto conto delle aspettative degli operatori turistici per un notevole miglioramento delle strutture, e contemporaneamente, di aver decisamente posto sotto tutela vaste aree di interesse paesaggistico. Sono state inoltre individuate le aree per l'attività artigianale, sportiva e

PORTO AZZURRO

La scomparsa della prof. Pia Bianchi

L'8 maggio all'Ospedale Civile Elbano è deceduta la prof. Pia Bianchi. Il Corriere Elbano ha così perduto la sua corrispondente che se in questi ultimi tempi, a causa delle precarie condizioni di salute, aveva un po' diradato la collaborazione, in passato non ci aveva mai fatto mancare l'informazione e il commento sugli avvenimenti di cronaca. Laureata in lingue, aveva trascorso gran parte della vita nell'insegnamento del Francese nelle scuole secondarie di Portoferraio, Ginnasio-Liceo "Foresi" e Scuola Media "Pascoli", facendosi apprezzare per la sua professionalità e per la comprensione verso i ragazzi, che nutrivano per lei un affetto sincero. Per le sue elevate qualità morali, onestà, gentilezza e bontà d'animo, lascia un profondo rimpianto in quanti la conobbero. Nonostante il maltempo, numerosi sono stati gli intervenuti alle esequie che hanno voluto così dimostrare quanto fosse stimata in paese. Alle nipoti, Vanna e Fiammetta, le più sentite condoglianze.

GIMNASIUM SKORPIO CENTER
Dr. Burchielli
Medico chirurgo

Laserterapia, Agopuntura, Ultrasuoni, Ionoforesi, Elettrolisi, Magnetoterapia, Linfo-drenaggio Elettrico.
Trattamenti antalgici
(Dolori artrosici, Articolari, Muscolari)
Trattamenti Anti-cellulite
Ulcera, Piaghe, Acne
Per appuntamenti Tel. 930162 - 914012 - 918077
Via Cairoli, 32 - Portoferraio

sociale. L'architetto Ludovico Rupi, incaricato nel 1988 per l'elaborazione tecnica, ha dettagliatamente illustrato sotto questo aspetto il suo lavoro, dando di volta in volta qualificate spiegazioni. Alla fine si è votato: 10 i favorevoli, vale a dire il gruppo di maggioranza (DC, PSI, PLI, Ind.) 5 i contrari (PDS, Ind. Sin.). L'adozione del piano da parte del Comune è comunque solo il primo passo, ne seguiranno altri e decisivi, come quello dell'approvazione regionale.

Primo maggio

Anche quest'anno il primo maggio si è celebrato nel verde parco della Vallorita presso le Ripalte. L'unione sportiva con il patrocinio del comune ha organizzato un'intera giornata all'insegna dello sport nella natura: gare podistiche, bici, equitazione, tennis, calcetto, coinvolgendo atleti provenienti da ogni parte dell'Elba. Non è mancata la musica e l'allegria, portata dalla filarmonica G. Verdi che ha trovato anche il modo, attraverso l'Inno dei Lavoratori e il "Vieni o maggio", di ricordarci che era anche la festa dei lavoratori.

Fiocco rosa in casa di Maria Paola Capocchi e Francesco Ventura. Il 3 maggio è nata Giulia, alla quale auguriamo un mondo di bene. Felicitazioni ai genitori e ai nonni Giussano e Maria Teresa Capocchi, Antonio e Teresa Ventura.

L'11 maggio è deceduto Vincenzo Silvio di anni 87. Ai figli Ilveta e Mario le nostre più sentite condoglianze.

Beneficenza

L'8 maggio ricorreva il secondo anniversario della scomparsa dell'avv. Antonio Lupi; la moglie e i figli per onorarne la memoria hanno offerto L. 100.000 al SS. Sacramento per i restauri del cimitero.

In memoria di Santi Burelli del quale il 9 maggio ricorreva il secondo anniversario della scomparsa i figli hanno elargito L. 50.000 alla Casa di riposo.

Giulio Marinari ci ha inviato da Galatina (Lecce) L. 50.000 per la Casa di riposo, pregandoci di scrivere "In memoria dei coetanei classe 1899 morti sul Piave nel 1918 con la fede nel cuore".

Il Comitato di redazione del "Corriere Elbano" partecipa commosso la scomparsa della

Prof.ssa Pia Bianchi

che per tanti anni è stata valida collaboratrice.

Il 16 maggio ricorre il decimo anniversario della scomparsa di

Teolo Ario Sapere

La moglie e i figli lo ricordano con tanto affetto e rimpianto.

Impresa funebre elbana

Onoranze funebri
Fiori, Corone e Cuscini
Disbrigo pratiche per cremazioni - Documenti
Trasporti nazionali e esteri
Ufficio:
Via del Mercato Vecchio, 7
Tel. (0565) 916762
Notturno: (0565) 917477
Portoferraio

La quindicina politica

L'atteso "allargamento" della Giunta della Comunità Montana per dar modo al rappresentante liberale di assumere un assessorato ed equilibrare così le forze politiche partecipanti all'Esecutivo, è stato giocoforza rimandato ad una prossima assemblea.

L'opposizione (PDS, PSI, PRI, PSDI, Verdi) abbandonando, infatti, l'aula per protesta su certe linee procedurali adottate dalla maggioranza, ha reso impossibile la continuazione della riunione, essendo venuto a mancare il numero legale.

Bisogna, d'altronde, essere preparati a certi "incidenti di percorso"; o la maggioranza si garantisce la presenza di tutti i consiglieri, costi quel che costi, e gli stessi consiglieri sono pronti anche, almeno per un giorno, a sacrificare le loro cose, o l'episodio si ripeterà e chissà mai quante volte. Il guaio è che, interrompendo la seduta, non si è solo protratta la nomina dell'assessore, ma si sono rimandati a... data da destinarsi i rimanenti diciotto argomenti segnati nell'ordine del giorno di Giugno.

La sala maggiore del "Palazzo della Biscotteria", tranne il via vai del sindaco e degli assessori, è rimasta in questi ul-

timi quindici giorni, taciturna a riprova che "il campanello del silenzio non è solo per i frati e per le monache". Niente di particolare, almeno per il momento, c'è da segnalare oltre la pioggia che da qualche settimana ci ha riportati alla monotonia invernale. Due interrogazioni e una mozione sono state presentate dal gruppo democristiano. La mozione riguarda la situazione delle strutture sportive del territorio comunale (che vergogna quel campo sportivo del "Carburo" che da tre anni affoga nel fango!); le interrogazioni sono relative all'immobile delle Scuole Elementari "C. Battisti" che sarebbe stato ceduto in comodato alla Provincia per ospitare il Liceo Scientifico, e alla negata concessione da parte dell'autorità marittima competente, dello specchio d'acqua antistante la spiaggia dell'Enfola, ai fini di una corretta delimitazione riservata alla balneazione e per l'ormeggio dei natanti.

Nell'attesa del sole, e con il sole di un po' di "asciuttura", persiste il lago artificiale nella piazzetta prospiciente il ristorante "Da Guerra" che costituirà, così continuando, una delle maggiori "opere del regime".

COL.

La Madonnina del Grigolo

Un lettore, uno dei molti che ama la nostra città più di una partita di calcio o di una tessera di Partito, ci ha inviato la foto della Madonna che venticinque anni fa, uscita dal laboratorio di un artigiano del ferro battuto ricco di talento creativo, fu collocata sulla "Punta della Madonnina", all'entrata del porto di Portoferraio, accogliente e consolante per chi arriva, protettrice e benedicente per chi parte. La foto ci è stata inviata non tanto per onorare la "Stella del mare", quanto per denunciare lo stato di abbandono in cui è tenuta l'artistica immagine (ricordiamo che fu benedetta, al momento della sua collocazione, dal defunto Cardinale Siri). Ma non è tutto qui. Il lettore, e ad esso fa coro una folla di frequentatori del "Grigolo", aggiunge che nella zona tutto è vergognosamente trascurato: non esiste più la stradetta di accesso che portava, appunto, ai piedi dell'immagine; lo sporco regna sovrano, insieme alla prunella che ostacola i passi di chi vorrebbe avventurarsi fino all'altezza del faro leopoldino per godersi il suggestivo spettacolo; il disordine che circonda un impianto di depurazione venuto a costare oltre un miliardo, mai utilizzato, le cui sofisticate apparecchiature sono sottoposte alle ingiurie del tempo e del... maltempo, esempio di come, in un Paese che chiede sacrifici ad ogni piè sospinto, si impieghi il pubblico denaro.

Tutto, d'altronde, è verificabile: per chi lo desiderasse, sarà anche una buona occasione



per rilevare come una deliziosa zona del centro della città non sia valorizzata come dovrebbe e sia, anzi, irragione-

volmente abbandonata alle ormai troppe devastazioni di una società senza controllo.

COL.

La festa del Gruppo Donatori di sangue Fratres

Domenica 5 maggio si è svolta nella sala dei Congressi De Laugier la festa dell'undicesimo anno di fondazione del Gruppo Donatori sangue di Portoferraio e nell'occasione è avvenuta la premiazione dei donatori. La cerimonia è stata aperta dal presidente del Gruppo Luciano Guglielmi, il quale dopo aver ringraziato le autorità intervenute e il Gruppo di Castiglion Fibocchi guidato dal sindaco Marcello Ralli che due anni fa si gemelò con quello di Portoferraio, presente alla manifestazione con 100 donatori, ha svolto una relazione sull'attività del 1990.

Dopo di lui ha preso la parola il Presidente regionale rag. Franco Lenzi e di seguito il sindaco di Portoferraio Novaro Chiari e il sindaco di Castiglion Fibocchi. Conclusi questi interventi in cui oltre a scambi di saluti si è reso omaggio all'opera generosa dei donatori di sangue, si è proceduto alla premiazione.

Diploma per 5 donazioni a: Alessandro Zecchini, Roberto Toma, Arcangelo Stazi, Nicola Gheraducci, Mauro Palmieri, Maria Grazia Pedicini e Davide Gentili.

Diploma con medaglie di bronzo per 10 donazioni a

Giampaolo Raguseo, Giuliana Culivich e Giovambattista Frattini.

Targa per 15 donazioni a: Cristiano Nardi, Enzo Mocali e Giuliano Meo.

Diploma con medaglia d'argento a: Mauro Zamboni, Piero Boldri, Luciano Tollari, Luciano Paolini e Maria Luisa Imparata che essendo madrina della bandiera del Gruppo, ha insignito la stessa con uguale medaglia d'argento come previsto dallo statuto dell'Istituzione.

Al termine della cerimonia ci sono stati scambi di regali tra

il Gruppo dei donatori di Portoferraio e quello ospite.

Tra le autorità presenti: una rappresentanza del II° Battaglione Allievi Guardia di Finanza, il Governatore dell'Arciconfraternita del SS. Sacramento, i Governatori delle Misericordia di Portoferraio e Rio Marina, i presidenti dell'Avis di Portoferraio e Porto Azzurro.

La festa dei donatori del Gruppo Fratres si è conclusa con la S. Messa celebrata in Duomo dall'arciprete Don Antonio Corno e poi col pranzo sociale presso il Ristorante La Rada.

Il 2° concorso fotografico del Rotaract

Nella "Saletta del Libraio" in Via Pietro Gori si susseguono manifestazioni culturali di vario tipo molto gradite dal pubblico sempre numeroso: conferenze, presentazioni libri, proiezioni documentari, concerti tra i quali l'ultimo del 27 aprile di Giuliana Retali (pianoforte) e di Riccardo Galletti (oboe). La settimana scorsa nella "Saletta" sono state esposte le fotografie ammesse alla selezione finale del 2° Concorso fotografico organizzato dal Rotaract Club con la collaborazione del Fotoclub Cosmopolis e di Foto Ridi, di cui domenica 5 maggio si è tenuta la premiazione. Al primo posto si è classificato Claudio Taccioli con un'immagine dai tratti sfumati, ma carica di contrasti cromatici, al secondo Gennaro Massa che ha presentato un' apprezzata composizione in bianco e nero e al terzo Beatrice Vai per l'immediatezza dell'immagine.

Il premio speciale Isola d'Elba è andato a Michele Montagnani con una foto del laghetto di Terranera. I vincitori sono stati premiati con delle coppe gentilmente offerte da "Cosebelle", "Marine-Service", "Passiflora Liliana" e "Ceramiche Giuzio-Nolè".

A seguito della scelta dei visitatori della mostra che hanno espresso la propria preferenza sulle foto esposte, è risultato vincitore anche Bruno Dallari. La manifestazione bene organizzata dal Rotaract Club ha avuto anche quest'anno successo: lo ha dimostrato il gradimento dei numerosi visitatori della mostra che hanno apprezzato le interessanti e pregevoli fotografie.

Taccuino del cronista

Accolta festosamente dalla sorella Elena e dal fratello Francesco, il 4 maggio per la gioia del dott. Floriano Gentini, responsabile del reparto ortopedia dell'Ospedale Civile Elbano e della sua signora Paola, è nata una graziosa bambina, Laura. Nel congratularci vivamente con i genitori, formuliamo per la neonata, auguri di ogni bene.

Il 4 maggio nella chiesa parrocchiale di Porto Azzurro, sono state celebrate le nozze del nostro concittadino Andrea Ferrà con la signorina Maura Rocco. Nel felicitarci con gli sposi che sono stati simpaticamente festeggiati nel corso di un ricevimento all'Hotel Fabricia, ci congratuliamo con i genitori gli amici Maria e Franco Ferrà e Marina e Emilio Rocco.

Il 20 u.s., nella chiesa di Santa Maria Assunta di Marina di Donoratico, si sono uniti in matrimonio Agostino Pezzanesi e Elena Signorini.

Dopo la cerimonia gli sposi sono stati festeggiati dai numerosi amici nel corso di un rinfresco servito nelle sale del Ristorante "L'Orizzonte" di Castagneto Carducci. Mentre auguriamo alla coppia un felicissimo avvenire, ci congratuliamo vivamente con i familiari e particolarmente con i genitori della sposa, gli amici Rita Natali ed Enzo Signorini.

Questo il nuovo consiglio direttivo del Lions Club Isola d'Elba, eletto nei giorni scorsi: Presidente dott. Corrado La Rosa; past presidente ing. Vinicio Della Lucia; 1° vice presidente arch. Leonello Balestrini; 2° vice presidente ing. Elvio Bolano; segretario dott.

Giorgio Danesi; tesoriere rag. Emilio Medri; cerimoniere cap. Vittorio Falanca; censore geom. Antonio Bracali; consiglieri geom. Arnaldo Rossi, cav. Boris Prochieschi, Elio Nicolai, Filippo Angiella, dott. Paolo Ghionzoli; addetto stampa prof. Giorgio Barsotti; probiviri cap. Luigi Buirelli, cav. Giuseppe Danesi, geom. Franco Tamberi.

Giampaolo Guidi è il nuovo segretario della sezione di Portoferraio del Partito Liberale Italiano. Subentra a Bruno Ridi che rimane all'interno dell'esecutivo in qualità di vicepresidente insieme a Riccardi Duranti. Le altre cariche sono state assegnate a Sergio Biondi (presidente), Roberto Colteli (vice segretario) Massimo Luzzetti e Flavia Boni (vice segretari aggiunti).

Abbiamo avuto il piacere di vedere sulla copertina del notiziario semestrale della Rai-Radiotelevisione italiana "Qui la radiotelevisione italiana che vi parla da Roma" di cui si stampano circa cinquecentomila copie che vanno in tutte le parti del mondo, un'opera a colori di grafica umoristica "L'ultimo verde", autore Renzo Laurenzi, che è stata esposta nei giorni di Pasqua alla Galleria "La Soffitta".

Anche nella copertina del precedente numero figurava un quadro esposto di recente alla Galleria "La Soffitta": "Ritratto di Maddalena" di Luciano Regoli.

La Sezione dell'Associazione Naz. Mutilati e Invalidi dell'Isola d'Elba, avverte gli iscritti che il 19 maggio p.v. avrà luogo a Portoferraio l'assemblea generale ordinaria dei soci. Coloro che non avessero ricevuto in tempo utile l'avviso di convocazione sono pregati di avvertire la Sezione.

Nei giorni scorsi è deceduto, a 91 anni, il Comandante Anello Ferrigno che, di origine partenopea, aveva sposato negli anni Trenta la defunta nostra concittadina Maria Ridi, divenendo così nostro virtuale concittadino per vincoli affettivi e per amore alla nostra Elba.

Navigò lungamente per gli oceani, combatté, Ufficiale della Marina Militare, nell'ultimo conflitto; fu esempio di attaccamento ai valori del lavoro e della famiglia.

Alle figlie Lucia e Rosa ed ai familiari tutti, porgiamo sentite espressioni di cordoglio.

Il 7 c.m. è improvvisamente deceduto all'età di 76 anni Angiolino Olmetti che è stato per molto tempo custode delle Scuole Elementari Battisti. Di carattere buono sempre pronto a prestarsi per le opere benefiche e per le iniziative sportive, era molto ben voluto da tutti. Alla moglie, ai figli e a tutti i familiari sentite condoglianze.

Sabato 11 c.m. si è spenta all'età di 71 anni la signora Lucia Trombini consorte del carissimo amico Arnaldo Giusti. Vivo il compianto, particolarmente tra gli abitanti di Carpani dove abitava, perché l'estinta era molto apprezzata per la sua gentilezza e bontà. Al marito, al figlio Bruno ed a tutti i familiari le nostre affettuose condoglianze.

Convegno geometri

Per iniziativa dell'Associazione Geometri Elbani, si è tenuto nella sala dei congressi del Comune di Portoferraio un interessantissimo convegno nell'intento di "alimentare un dibattito intorno a precisi problemi, con il conseguente arricchimento culturale sia per i diretti partecipanti, sia per i quanti, impossibilitati ad intervenire, potranno raggiungerlo attraverso gli atti". Il convegno ha avuto per tema: "Problemi igienico-sanitari e di sicurezza relativi all'edilizia in genere". Hanno parlato il Dr. Giuseppe Balsa-

melli ("L'USL e l'edilizia"); T. M. Dimitri Campani ("Preparazione del cantiere"); P. E. Alessandro Diversi ("L'impianto elettrico"); Dr. Agr. Alessandro Mazzei ("Ponteggi ed opere provvisorie"); Dr. Antonio Armocida ("Igiene edilizia della civile abitazione"); Geom. Roberto Franceschini ("Tecniche di disinquinamento"); il funzionamento di un impianto di depurazione a fanghi attivi"). Ottima l'organizzazione e larga la partecipazione degli interessati e del pubblico.

Mostra "essere isola" a Follonica

Il Rotary Club di Follonica in collaborazione con l'assessorato alla cultura, per un costituendo Museo d'arte contemporanea organizza la mostra itinerante "Essere isola" di Italo Bolano che avrà luogo al Casello idraulico - Via Roma 45 e al Villaggio Svizzero - golfo del sole, sabato 25 maggio alle ore 18,30.

Ci complimentiamo con il pittore Italo Bolano che realizza con il pittore Evrio Cicalini il Museo d'arte moderna per un aspetto nuovo della città di Follonica. È la stessa idea che presentò nel 1965 a Portoferraio e che ha riproposto quest'anno all'Art Center di S. Martino agli Enti elbani.

Lettere in redazione

Caro Direttore, In televisione è bello vedere la nostra Isola. Già, in televisione! Linea Verde ha esibito una stupenda carrellata di immagini dell'Elba, soffermandosi sui vari paesini, come S. Ilario ed altri, ben tenuti, ridenti. Ma come avranno giudicato Portoferraio, la "capitale", ridotta in uno stato vergognoso, con le sue strade interne il cui lastricato grida vendetta? Via del Mercato, via dell'Amore, via Roma, via E. Gasperi sono una cosa indegna.

Non parliamo, per pudore, di un'altra, quella che dalle Ghiaie conduce all'Enfola; non di via Manzoni e di via Carducci, ridotte a buche e rattoppi mal fatti, come del resto quasi tutte le altre. Né, per amor di patria, mi soffermo sulle aiuole o inesistenti, o talmente trascurate da essere così verdi, ma di erbacce rigogliose.

Le siepi del Viale Tesei e della variante hanno pitosfori ed oleandri che combattono per la sopravvivenza contro altre erbacce più alte di loro. Com'è possibile non riuscire a pulirle e tenerle in ordine? Possibile che non esista almeno lo scrupolo minimo che spinga a rendere Portoferraio un piacevole panorama per la gente ospite e per noi stessi? Ci vuole tanto per renderla un po' più bella?

In qualsiasi posto di villeggiatura - basta andare a S. Vincenzo - tutto è in ordine. La vicina Corsica è ben curata, fiorita ed ogni svincolo è un

piacevolissimo colpo d'occhio che appaga la vista. Ma tutti i paesi della nostra Isola si prodigano per renderli sempre più accoglienti. E noi? Niente, proprio niente. La Calata ora è gradevole, piante e fiori non mancano, ma quando si entra nella cinta è veramente uno strazio.

È umiliante paragonare altri posti di villeggiatura a Portoferraio; umiliante per noi. Abbiamo paesaggi splendidi, come stupenda è la Darsena, ma non basta, quando nulla si fa per darle il giusto risalto. Non basta passare una falciatrice sopra le siepi e ridurle a "così" pietosi; bisogna zapparle, pulirle, curarle. Se non ne abbiamo la capacità, si mandi qualcuno a Marina di Campo. È vero, sì, che si dice, si parla e si straparla, ma nulla più. Progetti e chiacchiere, sogni, lingue sciolte e capriole lessicali, però, come al solito, non si fa niente.

Giulia Del Bruno

Dott. Massaro Lari Annamaria

Diete dimagranti
diete equilibrate
Diete (con nomogramma)
per particolari malattie
Riceve tutti i giorni presso
presso l'ambulatorio
via Carducci 23 - Portoferraio
Tel. (0565) 916561 - 915656

Agenzia immobiliare AETHALTOUR

Compravendita appartamenti, ville, terreni, locali commerciali consulenze immobiliari, affitti estivi.

Portoferraio - viale Elba 22 - Tel. (0565) 917851 Isola d'Elba
Marina di Campo - Lungomare Mibelli - Tel. (0565) 977193

Portoferraio

In centro e periferia disponiamo per vendita, di appartamenti

* Procchio

Cedesi locale Bar
Cedesi gelateria

In altre località dell'Elba disponiamo per vendita di ville, abitazioni monio - bitrilocali

Studio oculistico

Dott.

Marco Benedettini

Medico chirurgo
Riceve per appuntamento
presso ambulatorio della Misericordia - Portoferraio
Telefono 914009

Studio dentistico

Dr. Adriano Ferretti

medico chirurgo
specialista in odontoiatria

Via dei Pini 3

POGGIO

Riceve su appuntamento
il martedì e venerdì
TEL. 99403

Alla vigilia del Rally

Novanta gli iscritti al 22° Rally Internazionale Isola d'Elba valido per il Campionato Italiano, che prenderà il via venerdì 17 maggio alle ore 9 e un minuto dal Lungomare di Marina di Campo.

Tra i partecipanti tre vincitori delle passate edizioni: Pier Giorgio Daila che ha vinto l'anno scorso, Franco Cunico primo nel 1984 e Dario Cerrato che si è aggiudicato il rally del 1985 e del 1986 e che l'anno scorso fu costretto al ritiro per un guasto meccanico nella seconda giornata quando era in testa con un discreto vantaggio.

Essendo Cunico e Cerrato rispettivamente secondo e terzo nel campionato italiano è previsto un serrato duello tra i due.

L'attenzione degli appassionati dei rally che anche quest'anno seguiranno in gran numero la gara, sarà puntata sulla sfida tra i due campioni, ma anche su due concorrenti elbani che sono in grado di competere per le prime posizioni: Paola De Martini considerata la migliore pilota donna in campo internazionale e Claudio Caselli che nel

1989 in coppia con Giudicelli arrivò sesto e l'anno scorso secondo.

Gli equipaggi elbani che rappresentano la Scuderia Elba Corse oltre Caselli-Melos sono: Pierulivo Miliani, Martorella-Pasqua, Matarera-Muti, Giulianetti-Lupi. L'equipaggio Ghelardi-Logi gareggia invece per la Maremma Corse.

Durante una serata organizzata al Club 64 sabato 11 per inaugurare la settimana del Rally sono stati consegnati i premi ai piloti dell'Elba Corse vincitori della classifica per la stagione 1990. Questa la classifica finale: **Piloti:** 1° Claudio Caselli punti 172; 2° Gian Franco Pierulivo (77); 3° Umberto Segnini (72); 4° Alessandro Bianchi (50); 5° Luciano Matarera (28); 6° Loredana Lori (21); 7° Paolo Martorella (18); 8° Carlo Giulianetti e Andrea Specos (2).

Navigatori: 1° Alessandra Mazzei punti 208, 2° Adriano De Logu (132).

Dalla prima pagina

Rio Rarina ha onorato Luigi Berti

di tempo sereno" edito nel 1931, Mario Foresi che lo aveva spinto alle lettere ed era di lui amico dilettissimo, tracciò di Luigi Berti questo profilo: "Un ingegno indiscutibile, un giovane studioso senza pastose scolastiche, un lavoratore che sarà, anzi che è già qualcuno, un puledro che il laccio del domatore non ha ancora colto, un pilota dal polso di ferro sulla barra che ha l'idea fissa di primeggiare ad ogni costo".

Anche Valentino Soldani, giornalista e commediografo, autore di opere teatrali di successo, altro figlio illustre di Rio Marina, spinse alle lettere Luigi Berti e contribuì alla sua formazione intellettuale introducendolo negli ambienti culturali fiorentini. Nel primo li-

bro del Berti "I richiami" (prose liriche) edito nel 1928, Valentino Soldani nel "Preludio" presenta a battesimo il suo giovane concittadino. Che Luigi Berti avesse acquistato notorietà anche prima della guerra lo dimostra la lettera di Alberto Moravia, reduce dall'Elba per servizi giornalistici, da noi pubblicata alcuni anni fa, inviata da Roma a Sandro Foresi il 14 gennaio 1939, in cui è scritto "Vidi Berti a Firenze e si parlò di te".

La notorietà non aveva affatto dato alla testa a Luigi Berti; ricordiamo con piacere le sue cordiali visite in redazione ogni volta che ritornava all'Elba e i suoi amichevoli e affettuosi consigli. Era semplice, schietto e fedelissimo nelle amicizie, specie con i suoi conterranei. A proposito di questa fedeltà agli amici, citiamo un fatto che suscitò viva impressione tra gli elbani residenti a Milano.

Quando il "Corriere Elbano" portò a Milano la notizia della morte improvvisa avvenuta a Portoferraio di una figura molto nota e amata in tutta l'Elba, il cap. Ninetto Colli, suo concittadino e coetaneo al quale era legato da affettuosissima amicizia, telefonò piangendo agli elbani con i quali era solito avere contatti. Non si poteva dare pace ci fu raccontato. Dopo pochi giorni, il male che aveva stroncato a 59 anni la vita del cap. Ninetto Colli, stroncò, anche la sua.

Quando il "Corriere Elbano" portò a Milano la notizia della morte improvvisa avvenuta a Portoferraio di una figura molto nota e amata in tutta l'Elba, il cap. Ninetto Colli, suo concittadino e coetaneo al quale era legato da affettuosissima amicizia, telefonò piangendo agli elbani con i quali era solito avere contatti. Non si poteva dare pace ci fu raccontato. Dopo pochi giorni, il male che aveva stroncato a 59 anni la vita del cap. Ninetto Colli, stroncò, anche la sua.

Quando il "Corriere Elbano" portò a Milano la notizia della morte improvvisa avvenuta a Portoferraio di una figura molto nota e amata in tutta l'Elba, il cap. Ninetto Colli, suo concittadino e coetaneo al quale era legato da affettuosissima amicizia, telefonò piangendo agli elbani con i quali era solito avere contatti. Non si poteva dare pace ci fu raccontato. Dopo pochi giorni, il male che aveva stroncato a 59 anni la vita del cap. Ninetto Colli, stroncò, anche la sua.

Quando il "Corriere Elbano" portò a Milano la notizia della morte improvvisa avvenuta a Portoferraio di una figura molto nota e amata in tutta l'Elba, il cap. Ninetto Colli, suo concittadino e coetaneo al quale era legato da affettuosissima amicizia, telefonò piangendo agli elbani con i quali era solito avere contatti. Non si poteva dare pace ci fu raccontato. Dopo pochi giorni, il male che aveva stroncato a 59 anni la vita del cap. Ninetto Colli, stroncò, anche la sua.

Quando il "Corriere Elbano" portò a Milano la notizia della morte improvvisa avvenuta a Portoferraio di una figura molto nota e amata in tutta l'Elba, il cap. Ninetto Colli, suo concittadino e coetaneo al quale era legato da affettuosissima amicizia, telefonò piangendo agli elbani con i quali era solito avere contatti. Non si poteva dare pace ci fu raccontato. Dopo pochi giorni, il male che aveva stroncato a 59 anni la vita del cap. Ninetto Colli, stroncò, anche la sua.

Quando il "Corriere Elbano" portò a Milano la notizia della morte improvvisa avvenuta a Portoferraio di una figura molto nota e amata in tutta l'Elba, il cap. Ninetto Colli, suo concittadino e coetaneo al quale era legato da affettuosissima amicizia, telefonò piangendo agli elbani con i quali era solito avere contatti. Non si poteva dare pace ci fu raccontato. Dopo pochi giorni, il male che aveva stroncato a 59 anni la vita del cap. Ninetto Colli, stroncò, anche la sua.

Quando il "Corriere Elbano" portò a Milano la notizia della morte improvvisa avvenuta a Portoferraio di una figura molto nota e amata in tutta l'Elba, il cap. Ninetto Colli, suo concittadino e coetaneo al quale era legato da affettuosissima amicizia, telefonò piangendo agli elbani con i quali era solito avere contatti. Non si poteva dare pace ci fu raccontato. Dopo pochi giorni, il male che aveva stroncato a 59 anni la vita del cap. Ninetto Colli, stroncò, anche la sua.

Quando il "Corriere Elbano" portò a Milano la notizia della morte improvvisa avvenuta a Portoferraio di una figura molto nota e amata in tutta l'Elba, il cap. Ninetto Colli, suo concittadino e coetaneo al quale era legato da affettuosissima amicizia, telefonò piangendo agli elbani con i quali era solito avere contatti. Non si poteva dare pace ci fu raccontato. Dopo pochi giorni, il male che aveva stroncato a 59 anni la vita del cap. Ninetto Colli, stroncò, anche la sua.

Quando il "Corriere Elbano" portò a Milano la notizia della morte improvvisa avvenuta a Portoferraio di una figura molto nota e amata in tutta l'Elba, il cap. Ninetto Colli, suo concittadino e coetaneo al quale era legato da affettuosissima amicizia, telefonò piangendo agli elbani con i quali era solito avere contatti. Non si poteva dare pace ci fu raccontato. Dopo pochi giorni, il male che aveva stroncato a 59 anni la vita del cap. Ninetto Colli, stroncò, anche la sua.

Quando il "Corriere Elbano" portò a Milano la notizia della morte improvvisa avvenuta a Portoferraio di una figura molto nota e amata in tutta l'Elba, il cap. Ninetto Colli, suo concittadino e coetaneo al quale era legato da affettuosissima amicizia, telefonò piangendo agli elbani con i quali era solito avere contatti. Non si poteva dare pace ci fu raccontato. Dopo pochi giorni, il male che aveva stroncato a 59 anni la vita del cap. Ninetto Colli, stroncò, anche la sua.

Quando il "Corriere Elbano" portò a Milano la notizia della morte improvvisa avvenuta a Portoferraio di una figura molto nota e amata in tutta l'Elba, il cap. Ninetto Colli, suo concittadino e coetaneo al quale era legato da affettuosissima amicizia, telefonò piangendo agli elbani con i quali era solito avere contatti. Non si poteva dare pace ci fu raccontato. Dopo pochi giorni, il male che aveva stroncato a 59 anni la vita del cap. Ninetto Colli, stroncò, anche la sua.

Quando il "Corriere Elbano" portò a Milano la notizia della morte improvvisa avvenuta a Portoferraio di una figura molto nota e amata in tutta l'Elba, il cap. Ninetto Colli, suo concittadino e coetaneo al quale era legato da affettuosissima amicizia, telefonò piangendo agli elbani con i quali era solito avere contatti. Non si poteva dare pace ci fu raccontato. Dopo pochi giorni, il male che aveva stroncato a 59 anni la vita del cap. Ninetto Colli, stroncò, anche la sua.

Gran premio internazionale mountain bike

lo Lupi, Giampiero Mocali, Graziano Miliani. Il Gran Premio ha avuto un prologo a Portoferraio con una kermesse a coppie (uomo-donna) che è stata molto spettacolare per il passaggio dei corridori sulle scalinate del centro storico.

Classifica assoluta del Gran Premio

1) Tommasini; 2) Perakis; 3) Margon; 4) Vandelli; 5) Mair; 6) Bruschi; 7) Ciucci; 8) Vetorelli; 9) Vannucci; 10) Rosola.

Campionato di calcio

1ª categoria
Risultati del 5 maggio:
Capoliveri-Pomarance 3-0;
Porto Azzurro-Audace 0-3;

2ª categoria
Risultati del 5 maggio:
Montiano-Rio Marina 3-2;
Campese-Roccatere. 1-0;
Batignano-S. Piero 4-0;

Risultati del 12 maggio:
Rio Marina-Ribolla 2-0;
Alberese-Campese 7-0;
S. Piero-Marsiliana 3-2.
Mentre il campionato per la prima categoria si è concluso domenica 5 maggio, per la seconda categoria domenica scorsa.

Il Capoliveri oltre avere conseguito il passaggio alla Promozione, che ha dimostrato di meritare fin dalle prime battute del Campionato, ha dato la soddisfazione ai suoi sostenitori di essere il leader della classifica.

Veterani (oltre 35 anni)

1) Bono; 2) Bellucci; 3) Novelli; 4) Corsini; 5) Migliorati; 6) Colson; 7) Fantin; 8) Caporali; 9) Baldoni; 10) Vernaccini.

Classifica femminile

1) Pezzo; 2) Pellegri; 3) Canello; 4) Vaiani; 5) Bonazzi; 6) Bettega; 7) Adami; 8) Scala; 9) Zucchinalli; 10) Spadaccini.

Classifica juniores

1) Baldi; 2) Corato; 3) Marro; 4) Neretti; 5) Allegrini; 6) Avanzati; 7) Corsi; 8) Barni; 9) Tronconi; 10) Pastori.

L'Audace ha vinto a Porto Azzurro ormai pago dello scopo della raggiunta salvezza, ma i due punti guadagnati sono stati inutili ai fini della promozione, perché il Rosia ha vinto a sua volta a Chiusdino e quindi conservando il terzo posto, ha acquisito il diritto al passaggio di categoria. Il Rio Marina ha ottenuto il passaggio alla 1ª categoria. Avvincente è stato il suo duello con la capolista Follonica con il quale si è alternato al comando e con le inseguitrici pronte a sfruttare un suo eventuale inciampo.

La Campese ha alternato nel campionato alti e bassi, ma nell'insieme ha disputato un buon campionato; il San Piero è retrocesso, ma a parte l'inesperienza affiorata in particolar modo nella fase iniziale, ha quali attenuanti la molta sfortuna avuta in alcune partite casalinghe.

Le classifiche.

Capoliveri punti	45	Follonica punti	45
S. Vincenzo	43	Rio Marina	41
Rosia	36	Alberese	40
Audace	35	Batignano	36
Orbetello	32	Roselle	35
Chiusdino	30	Maglianesi	34
Fonteribanda	30	Campese	33
Pianese	28	Roccatere.	31
Pomarance	27	Sticciano	31
Pitigliano	26	Gavorrano	26
Porto Ercole	25	P. S. Stefano	25
Porto Azzurro	25	Marsiliana	25
Albinia	25	Montiano	24
Castiglione	25	Arcille	23
Saline	22	Ribolla	19
Massetana	22	L. Martorella	12

Dr. ssa Angelamaria BECORPI

specialista in ostetricia e ginecologia

- **SENOLOGIA** -
- **PAP-TEST** -

visita su appuntamento il sabato presso l'ambulatorio del Dr. Mellini
P.zza della Repubblica, 4
-Portoferraio - Tel. 918272-914116.

TERME S. GIOVANNI

Check-up Eudermico

Visita medica

- Nomogramma

- Dieta equilibrata

- Esame della pelle

- Esame del cuoio capelluto

Su appuntamento telefono 0565/914.680

Nuovo reparto

terapia fisica

Cicli di ginnastica passiva

Linfodrenaggio

Massaggi curativi

Massaggi estetici

TUTTE LE TERAPIE FISICHE:

Ultrasoni

Forni

Marconi

Ionoforesi

Radar

Galvano ecc.

ORARIO INVERNALE: 9.00 - 12.00

In altre ore per appuntamento.

CHIUSO IL SABATO

ELA DOMENICA

Autorizzazione Regionale N. 02023 del 12.3.90

Ristorante

MONTE PERONE

"Da Mario"

57030 Poggio - Isola d'Elba - Tel. 0565/99446

VINI del BARBA

PRODOTTI E IMBOTTIGLIATI ALL'ORIGINE
NELLA TENUTA TANINO S.N.C.

DI BRUNO BOTTI & C.

PORTOFERRAIO - ISOLA D'ELBA

LOC. SCOTTO PORTOFERRAIO - ISOLA D'ELBA
TEL. (0565) 916403 - 915543



LA CAPANNA

DOVE LA

CORRETTEZZA

È DI CASA

Compravendite, affitti
di appartamenti, terreni,
ville, attività commerciali

Via Manganaro, 28

Tel. (0565) 916073

PORTOFERRAIO



**CASSA
DI RISPARMIO
DI FIRENZE**

Ufficio turistico Napoleone

Locazioni estive appartamenti

Prenotazioni alberghiere

Organizzazioni gite turistiche

Viale Zambelli 57037 Portoferraio
tel. (0565) 917888 - 915920 Telex 501315



**AIRONE
RESIDENTIAL
HOTEL**

Località San Giovanni

57037 PORTOFERRAIO

Tel. (0565) 917447

Telex 621829 AIRONE

**VACANZE - CURE TERMALI
MEETING - CONGRESSI
BANCHETTI**

- - - APERTO TUTTO L'ANNO - - -

Terme S. Giovanni

Isola d'Elba

**FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)**

Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasoni - Radarterapia Galvano terapia - Ionoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol

Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) - Tel. (0565) 92680

NAV. AR. MA.

S.p.A. Cagliari

in vigore fino 14/6

PARTENZE DA PIOMBINO

05.50 - 08.00 - 09.00 - 10.25

12.00 - 13.50 - 16.00 - 17.50

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

06.00 - 08.25 - 09.50 - 12.10

14.00 - 15.40 - 17.50 - 19.30

Portoferraio - Viale Elba, 4 Tel. (0565) 914133

ORARI TOREMAR

Orari in vigore fino al 15 Giugno

Linea Portoferraio - Piombino

05.20 - 07.45 - 08.50 - 11.30 - 13.00 - 14.30 - 16.00 - 17.10 - 18.50

Linea Piombino - Portoferraio

06.15 - 07.00 - 09.50 - 11.30 - 13.30 - 15.00 - 16.30 - 18.50 - 20.50

Linea Porto Azzurro - Rio Marina - Piombino

06.25 - 10.25 (escluso il mercoledì e il sabato) 15.45

Linea Piombino - Rio Marina - Porto Azzurro

08.35 (il mercoledì e il sabato proseguimento per Pianosa)

13.00 (escluso il mercoledì e il sabato) 18.00

ALISCAFI

Partenze da Portoferraio Feriali

Festivi 07.10 - 13.15 - 18.00

Partenze da Cavo per Piombino Feriali

Festivi 07.10 - 13.40 - 17.00

Partenze da Piombino Feriali

Festivi 07.30 - 13.35 - 18.20

Partenze da Cavo per Portoferraio Feriali

Festivi 07.30 - 15.15 - 18.00

Partenze da Cavo per Portoferraio Feriali

Festivi 08.40 - 14.50 - 18.50

Partenze da Cavo per Portoferraio Feriali

Festivi 08.40 - 15.45 - 18.50

Partenze da Cavo per Portoferraio Feriali

Festivi 09.00 - 15.10 - 19.15

Partenze da Cavo per Portoferraio Feriali

Festivi 09.00 - 19.15

Phisioestetica Elbana CENTRO MEDICO

FLEBOLOGIA:

Terapia vene varicose - Ulcere Varicose - Flebiti - Capillari - Verruche - Emorroidi - Ragadi

MEDICINA ESTETICA:

Trattamento rughe - Ozonoterapia

Cellulite - Lipoaspirazione

Consulenza Chirurgo Plastico

BIOFISICA:

Laser Antidolorifico - Traumi Sportivi - Artrosi - Manipolazioni Vertebrali - Agopuntura - Consulenza Reumatologica Specialistica

UROLOGIA

Per appuntamento

Tel. (0565) 918097 - 904114



Vacanze all'isola d'Elba, mare, sport, animazione, natura, in albergo, in appartamento, in villa

Centro di turismo equestre COSTA DEI GABBIANI, raccomandato A.N.T.E. e aggregato F.I.S.E., aperto tutto l'anno organizza viaggi avventurosi, gite giornaliere, passeggiate, corsi per principianti e di perfezionamento, scuderizzazione cavalli di proprietà, manifestazioni varie.

Centro di cicloturismo con escursioni e viaggi in mountain bike.

Agevolazioni ai tesserati A.N.T.E. e F.I.S.E.

COSTA DEI GABBIANI 57031 CAPOLIVERI (LI) tel. 0565/968402-968445 o COSTA DEI GABBIANI - Stradone S. Fermo 11/13 - 37121 VERONA tel. 045/38698-30140.